

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Presă și informare

COMUNICAT DE PRESĂ nr. 75/09

22 septembrie 2009

Concluziile avocatului general în cauzele conexate C-236/08, C-237/08 și C-238/08

Google France, Google Inc./Louis Vuitton Malletier, Google France/Viaticum, Luteciel și Google France/CNRRH, Pierre-Alexis Thonet, Bruno Raboin, Tiger, beneficiar al francizei „Unicis”

AVOCATUL GENERAL POIARES MADURO CONSIDERĂ CĂ GOOGLE NU A ÎNCĂLCAT DREPTURILE CONFERITE DE MARCĂ PERMIȚÂND PERSOANELOR CARE FAC PUBLICITATE SĂ CUMPERE CUVINTE-CHEIE CARE CORESPUND UNOR MĂRCI ÎNREGISTRATE

Totuși, răspunderea Google poate fi angajată pentru prezentarea în AdWords a unui conținut care implică încălcarea drepturilor conferite de marcă

Conform reglementărilor comunitare privind mărcile¹, titularul unei mărci poate interzice utilizarea acesteia în scopuri publicitare de către alte persoane.

Potrivit Directivei privind comerțul electronic², în anumite condiții³, furnizorii de servicii ale societății informaționale nu sunt responsabili pentru informațiile stocate la cererea unui destinatar al serviciului.

Google permite liberul acces al utilizatorilor internet la motorul de căutare Google. Prin introducerea unor cuvinte-cheie în acest motor de căutare, utilizatorilor le este prezentată o listă de rezultate selectate și ordonate în funcție de relevanța acestora în raport cu cuvintele-cheie, stabilită în funcție de criterii obiective.

¹ Prima directivă 89/104/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la mărci (JO 1989, L 40, p. 1, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 92) și Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului din 20 decembrie 1993 privind marca comunitară (JO 1994, L 11, p. 1, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 146).

² Directiva 2000/31/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2000 privind anumite aspecte juridice ale serviciilor societății informaționale, în special ale comerțului electronic, pe piața internă (directiva privind comerțul electronic) (JO L 178, p. 1, Ediție specială, 13/vol. 29, p. 257).

³ Această excepție se aplică atunci când: (i) este vorba despre un serviciu al societății informaționale, (ii) acest serviciu constă în stocarea de informații furnizate de destinatarul serviciului, la cererea acestui destinatar, și (iii) furnizorul serviciului nu are cunoștință despre natura ilegală a informației sau despre fapte din care să rezulte că o asemenea informație este vădită ilicită și acționează prompt pentru a o elimina din momentul în care ia la cunoștință ilegalitatea acesteia.

Google greează de asemenea un sistem de publicitate denumit „AdWords”, care permite afișarea unor anunțuri publicitare alături de rezultatele obișnuite, ca răspuns la cuvintele-cheie. Aceste anunțuri publicitare constau de obicei într-un scurt mesaj comercial și într-un link către site-ul persoanei care face publicitate; ele se disting de rezultatele obișnuite prin amplasare și prin design. Prin intermediul AdWords, Google permite persoanelor care fac publicitate să selecteze cuvinte-cheie, în schimbul unei remunerații, astfel încât anunțurile lor publicitare să fie afișate pentru utilizatorii internet ca răspuns la introducerea de către aceștia a cuvintelor-cheie respective în motorul de căutare Google. Google susține motorul de căutare prin veniturile obținute din utilizarea AdWords.

În Franța, titularii unor mărci comerciale au inițiat proceduri judiciare împotriva Google cu privire la legalitatea utilizării, în sistemul de publicitate AdWords, a unor cuvinte-cheie care corespund unor mărci. În cadrul acestor proceduri s-a stabilit că introducerea anumitor mărci în motorul de căutare Google determină afișarea unor anunțuri publicitare referitoare la site-uri care oferă versiuni contrafăcute ale produselor desemnate de marcă sau ale unor produse identice ori similare ale concurenților.

Cour de cassation, sesizată în ultimă instanță, a întrebat Curtea de Justiție dacă Google a încălcat drepturile conferite de marcă prin punerea la dispoziție a unor astfel de cuvinte-cheie pentru persoane care fac publicitate și dacă poate fi angajată răspunderea acestei societăți pentru conținutul prezentat în AdWords.

În concluziile prezentate astăzi, avocatul general Poiares Maduro susține că **Google nu a încălcat drepturile conferite de marcă prin faptul că a permis persoanelor care fac publicitate să selecteze, în AdWords, cuvinte-cheie care corespund unor mărci.** Acesta subliniază că utilizarea mărcilor se limitează la selectarea unor cuvinte-cheie în cadrul AdWords care privește numai Google și persoanele care fac publicitate. Atunci când se selectează cuvintele-cheie, nu are loc nicio vânzare a unui produs sau serviciu către publicul larg. În consecință, nu se poate considera că o asemenea utilizare se realizează în relație cu produse sau servicii identice sau similare cu cele desemnate de mărci. De asemenea, nici persoanele care fac publicitate nu încalcă drepturile conferite de marcă prin selectarea în AdWords a unor cuvinte-cheie care corespund unor mărci.

În schimb, avocatul general apreciază că Google, prin afișarea unor anunțuri publicitare ca răspuns la cuvinte-cheie care corespund unor mărci, stabilește o legătură între aceste cuvinte-cheie și site-urile cărora li se face publicitate și care vând produse identice sau similare cu cele desemnate de mărci. Aceeași legătură se creează între cuvintele-cheie care corespund unor mărci și site-urile afișate ca rezultate obișnuite.

Totuși, în opinia avocatului general, **nici această legătură nu constituie o încălcare a drepturilor conferite de mărci.** În sine, simpla afișare a site-urilor relevante ca răspuns la cuvinte-cheie nu este suficientă pentru a stabili existența unui risc de confuzie din partea consumatorilor cu privire la originea produselor sau a serviciilor. Utilizatorii internet sunt conștienți că nu numai site-ul titularului mărcii va apărea ca rezultat al căutării cu motorul de căutare Google și este posibil ca uneori nici să nu caute acel site. Acești utilizatori vor face doar o evaluare a originii produselor sau serviciilor promovate pe baza conținutului anunțului publicitar și prin vizitarea site-urilor cărora li se face publicitate; evaluarea nu se va baza numai pe faptul că anunțurile publicitare sunt afișate ca urmare a introducerii unor cuvinte-cheie care corespund unor mărci.

Prin urmare, avocatul general amintește că drepturile conferite de marcă nu pot fi analizate ca drepturi de proprietate clasice în temeiul cărora titularul mărcii poate interzice orice altă utilizare. Așadar, **accesul utilizatorilor internet la informațiile referitoare la marcă nu ar trebui limitat la titularul mărcii sau de către acesta** nici măcar în cazul în care aceste informații implică o marcă de renume. Avocatul general arată că multe dintre site-urile la care utilizatorii internet au acces prin introducerea unor cuvinte-cheie sunt perfect legitime și legale, chiar dacă nu aparțin titularului mărcii.

De asemenea, domnul Poiares Maduro respinge ideea că actuala sau potențiala contribuție a Google la încălcarea de către terți a drepturilor conferite de marcă ar constitui o încălcare în sine. Acesta consideră că, în loc să fie autorizați să interzică, prin intermediul protecției conferite de drepturile asupra mărcii, orice utilizare posibilă – inclusiv numeroase utilizări legale și dezirabile –, **titularii unor mărci comerciale ar trebui să indice exemple concrete în care poate fi angajată răspunderea Google în contextul unor prejudicii ilegale aduse mărcilor lor.**

În acest context, avocatul general apreciază că atât motorul de căutare Google, cât și AdWords sunt servicii ale societății informaționale. Acesta adaugă că furnizorii de servicii care doresc să beneficieze de excepția privind angajarea răspunderii lor prevăzută de Directiva privind comerțul electronic trebuie să rămână neutri în raport cu informația pe care o transmit sau o stochează.

Totuși, în timp ce motorul de căutare este un vector de informație neutru care aplică criteriile obiective pentru a genera cele mai relevante site-uri în raport cu cuvintele-cheie introduse, nu aceasta este situația în ceea ce privește AdWords, caz în care Google are un interes pecuniar direct ca utilizatorii internet să acceseze linkurile ce apar în anunțurile publicitare.

În consecință, **excepția de la răspunderea furnizorilor de servicii de stocare** prevăzută de Directiva privind comerțul electronic **nu ar trebui să se aplice conținutului prezentat în AdWords.**

MENTIUNE: Opinia avocatului general nu este obligatorie pentru Curtea de Justiție. Misiunea avocaților generali este de a propune Curții, în deplină independență, o soluție juridică în cauza care le este atribuită. Judecătorii Curții de Justiție a Comunităților Europene urmează să delibereze în această cauză. Hotărârea va fi pronunțată la o dată ulterioară.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.

Limbile disponibile: BG, ES, DE, EL, EN, FR, IT, NL, PL, PT, RO

Textul integral al concluziilor este disponibil la adresa internet a Curții

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=RO&Submit=rechercher&numaff=C-236/08>

În general, acesta poate fi consultat începând din ziua prezentării, de la ora 12 CET.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să îl contactați pe Claudiu Ecedi-Stoisavlevici.

Tel.: (00352) 4303 3720 Fax: (00352) 4303 4719